

INFO

Een oase van rust, midden in hartje Anderlecht.

Deze zomer toveren we de binnenkoer van de Academie Beeldende Kunsten om tot een nieuwe ontmoetingsplaats. Naast een gratis aangeboden programma vol films, concerten, expo's en creatieve ateliers voor alle leeftijden ontvangen we ook een heleboel mensen en organisaties die de Koer op hun manier een invulling komen geven. Niets moet, alles mag. Ook gewoon komen genieten op ons terras. Van harte welkom deze zomer in Anderlecht!

Een organisatie van de Nederlandstalige Cultuurdienst Anderlecht en Gemeenschapscentrum De Rinck.

Un havre de paix au cœur du centre d'Anderlecht.

Cet été la cour de l'Académie des Beaux Arts devient un nouvel espace de rencontre. Nous offrons non seulement un programme gratuit de films, de concerts, d'expos et d'ateliers créatifs pour tout âge, mais nous accueillons aussi une masse de gens et d'associations qui donneront forme à la cour à leur façon. Pas de contraintes, tout est permis! Vous pouvez aussi simplement venir profiter de notre terrasse. Bienvenue à Anderlecht cet été!

Une organisation du service de la Culture néerlandophone d'Anderlecht et du centre communautaire De Rinck.

WEDSTRIJD / CONCOURS

Hang de A4 affiche in het midden van deze brochure aan je ruit, neem er een foto van en post ze op onze facebookpagina. Maak zo kans op 10 drankbonnetjes van de Koer.

Mettez l'affiche A4 (au centre de cette brochure) à votre fenêtre et postez-en une photo sur notre page Facebook. Gagnez 10 tickets de boisson pour la Cour en été.



29 JUNI - 27 AUGUSTUS / BINNENKOER ACADEMIE ANDERLECHT
OPEN OP DON/VRIJ/ZAT VAN 14U-22U EN OP ZON VAN 11U-16U
TOEGANG: DAPPERHEIDSPLEIN 21 (TEGENOVER DE INGANG VAN DE KERK)

29 JUIN - 27 AOÛT / COUR DE L'ACADÉMIE D'ANDERLECHT
OUVERT LE JEU/VEN/SAM DE 14H-22H ET LE DIM DE 11H-16H
ACCÈS: 21 PLACE DE LA VAILLANCE (EN FACE DE L'ENTRÉE DE L'ÉGLISE)



BAR-CONCERT-FILM-ATELIER-ONTMOETINGEN-FAMILIE
JULI & AUGUSTUS - ELKE WEEK VAN DONDERDAG TOT ZONDAG / JUILLET & AOÛT - CHAQUE SEMAINE DU JEUDI JUSQU'AU DIMANCHE

ZOMER OP DE KOER LA COUR EN ÉTÉ

ANDERLECHT

GRATIS
GRATUIT

29 JUNI - 27 AUGUSTUS / BINNENKOER ACADEMIE ANDERLECHT
OPEN OP DON/VRIJ/ZAT VAN 14U-22U EN OP ZON VAN 11U-16U

29 JUIN - 27 AOÛT / COUR DE L'ACADÉMIE D'ANDERLECHT
OUVERT LE JEU/VEN/SAM DE 14H-22H ET LE DIM DE 11H-16H

FACEBOOK.COM/DEKOERANDERLECHT

Met de steun van Schepen van Nederlandstalige Cultuur Elke Roex,
Burgemeester Eric Tomas en het Schepencollege van de gemeente Anderlecht.
Avec le soutien de Elke Roex, Échevine de la Culture néerlandophone,
Bourgmèstre Eric Tomas et le Collège des Échevins de la commune d'Anderlecht.

BAR-CONCERT-FILM-ATELIER-ONTMOETINGEN-FAMILIE
ZOMER OP DE KOER
LA COUR EN ÉTÉ
ANDERLECHT

JULI & AUGUSTUS
ELKE WEEK VAN
DONDERDAG TOT ZONDAG
JUILLET & AOÛT
CHAQUE SEMAINE
DU JEUDI JUSQU'AU DIMANCHE

FACEBOOK.COM/DEKOERANDERLECHT

DONDERDAG / JEUDI

14:00 schaken, kaarten, pingpong / échecs, jeux de cartes, ping-pong
vanaf 21u / à partir de 21h: film

29.06

film: Grands Travaux

2017, Olivia Rochette en Gerard-Jan Claes, 101'

06.07

theaterworkshop: Les Pigeons

film: Le chantier des Gosses

1956 - 1970, Jean Harlez, 83'

13.07

film: System D selectie

Festival voor opkomend filmtalent in Brussel. / System_D est
le festival de films des jeunes talents émergents de Bruxelles.

20.07

film: L'étrange couleur des larmes de ton corps

2014, Hélène Cattet & Bruno Forzani, 102'

27.07

film: Le départ

1967, Jerzy Skolimowski, 93'

03.08

film: Toute une nuit

1982, Chantal Akerman, 99'

10.08

film: Home sweet home

1973, Benoît Lamy, 91'

17.08

film: Un soir, un train

1968, André Delvaux, 86'

24.08

film: Kosmos + Si-G

2014, Ruben Desiere, 61' + 2016, Frederike Migom, 45'

NL ONDERTITELING BIJ ANDERSTALIGE FILMS

VRIJDAG / VENDREDI

14:00 open bar ouvert 16:00 creatief atelier creative
20:00 concert

30.06

atelier: Palletactif

bouwen met palletten / construire avec des palettes

concert: Aboubacar Traoré

Afrikaanse grooves op kamélé n'goni

07.07

theaterworkshop: Les Pigeons

concert: Arumbo

rumba / fusion

14.07

atelier: Kaarsen maken met bijenwas /

Faire des bougies avec de la cire d'abeille

concert: Indigo mango

neo-soul / funk

21.07

atelier: Yoga voor volwassenen / Yoga pour adultes

concert: Shaman Festival

world / ska / turbo festiv kermis punk

28.07

atelier: Stof verven met plantaardige kleurstoffen /

teindre des tissus avec des colorants végétaux

concert: Michiel Geluykens in bRand

Nederlandstalig / singer-songwriter

04.08

atelier: kruidige badbruisballen maken /

faire des balles effervescentes pour le bain avec des herbes

concert: Lobstar

jazz / rock

11.08

atelier: Gebarentaal

initiatie gebarentaal / initiation à la langue des signes

concert: Beatsforbeaches

electronica / ambient / wavy

18.08

atelier: Campagnevoorstelling 11.11.11

Présentation de la campagne 11.11.11

concert: Tommy green & blues machine

blues

25.08

atelier: Mindfulness

initiatie mindfulness door Ylva Berg /

initiation de pleine conscience par Ylva Berg

concert: Mya King Kelly electropop

ZATERDAG / SAMEDI

14:00 - 22:00 Anderlechtse vereniging op de Koer
La Cour invite une Association anderlechtoise

01.07

De Belgisch-Marokkaanse oudervereniging **Samen voor Morgen**

komt met hun pizzaoven, workshops boetseren en jong muzikaal talent./

L'association des parents belgo-marocains apporte son four à pizza, un

atelier de pâte à modeler et des jeunes talents musicaux.

08.07

theaterworkshop: Les Pigeons

Cultureghem is een krak in het samenbrengen van ketjes rond

spelen en eten. / Cultureghem est un expert en rassemblant des ketjes

autour du jeux et de l'alimentation.

15.07

Timiss ademt 'urban culture', van graffiti tot poetry slam en

straatperformances. / Timiss respire la culture urbaine, de graffiti à la

poésie slam et spectacles de rue.

22.07

Vrouwenorganisatie **OUNIB** zet de Koer de hele dag in het teken van

gezondheid. / L'association de femmes OUNIB aborde le thème de la

santé.

29.07

Op de Koer der illusies beheerst **collectief Hold Up** je dromen

en transformeert ze tot efemere realiteiten. / A la Cour des Mirages,

le collectif Hold Up braque vos rêves et les transforme en réalités

éphémères.

05.08

Kunstenaar **Alex Deforce** exposeert en nodigt zijn vrienden uit./

L'artiste Alex Deforce expose et invite ses amis.

12.08

Muzikant Teun Verbruggen palmt met zijn collega-kunstenaars van

Werkplaats Walter de hele koer in met beeld en klank. / Le musicien

Teun Verbruggen envahit la Cour en son et image avec ses collègues-

artistes de Werkplaats Walter.

19.08

Terra Brazil brengt workshops rond zang en percussie en leert ons de

Forró dansen. / Terra Brazil fait des ateliers de chant et percussion et nous

apprend à danser le Forró.

26.08

Biestebroek in transit. Biestebroek het nieuwe project van vzw

Toestand in de Veeweidestraat, maar ze kijken uit naar een nieuwe locatie.

Biestebroek est le nouveau projet de l'asbl Toestand dans la rue de

Veeweide, mais ils sont à la recherche d'un nouvel espace.

ZONDAG / DIMANCHE

11:00 - 16:00 familieactiviteiten / activités pour les familles

02.07

11:00 De Tour op de koer / sur la cour

Kinderen fietsen en steppen de tour van de koer terwijl de papa's naar

die in Frankrijk kijken. Les enfants font le Tour de la Cour à vélo et en

trottinette pendant que les papas regardent le Tour de France.

09.07

theaterworkshop: Les Pigeons

11:00 Chiro op de koer / sur la cour

Iedereen speelt mee met Chiro Wacko./

Tout le monde joue avec Chiro Wacko.

16.07

11:30 De Gezinsbond komt langs met spelletjes en een sapjesfiets./

De gezinsbond vient avec des jeux et leur vélo à jus de fruits.

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

23.07

11:30 Familie Yoga voor kindjes van 8 tot 12 en hun ouders /

pour les enfants de 8 à 12 ans et leurs parents.

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

30.07

11:30 Initiation Skate initiatie

Leer skateboarden door skateboarders asbl. Apprenez à faire du skateboard.

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

06.08

11:00 tournoi KUBB toernooi

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

13.08

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

15:00 Ma tête est mon village

Dynamische verfperformance / Performance dynamique de peinture

20.08

11:30 initiatie Gebarentaal voor kinderen / initiation à la langue des signes

14:00 Verhalen op de koer (bib NL)

Voorleesuurkje door een vrijwilliger.

14:30 concert: Sea shark minor jazz

27.08

11:00 Audionauten op de koer / sur la cour (NL)

Een hele dag radiomaken voor kindjes van 8 t.e.m. 11 jaar (max. 15 kindjes)

Curieus Anderlecht en Samen Sterker met Empty Shop voor een

goed doel en groepsaankoop elektrische fietsen. / Curieus Anderlecht et

Samen Sterker avec Empty Shop pour la bonne cause et achat groupé des

vélos électriques.

Voor alle details en aanvullingen op het programma, zie facebook.com/deKoerAnderlecht

Pour tout details et complètement sur le programme, voir facebook.com/deKoerAnderlecht